

Wenn Sie dieses Gerät zum ersten Mal verwenden, lesen Sie bitte das Handbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Schritte.

Bitte beachten Sie folgende Punkte:

1. Mit WLAN verbinden: 1.1. Bitte stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Telefon eingeschaltet und die Uhr eingeschaltet ist. 1.2. Bitte achten Sie bei der Suche nach Wireless darauf, dass die Uhr nicht an andere Konten gebunden ist. 1.3 Bringen Sie bei der Suche nach Wireless bitte die Uhr und das Mobiltelefon so nah wie möglich heran. 1.4 Bevor Sie einen drahtlosen Anruf tätigen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie das Anrufsymbol in der Bedienfeldoberfläche der Uhr öffnen. Anschließend können Sie die Uhr wie gewohnt drahtlos durchsuchen.
2. Wenn auf dem Telefon des Benutzers andere Software installiert ist, z. B. Mobile Butler, schalten Sie bitte den Nachrichten–Push ein und erlauben Sie Hintergrundbetriebsberechtigungen auf dem Telefon, um den normalen Betrieb der Hintergrund–APP sicherzustellen, andernfalls können Nachrichten nicht gepusht werden.
3. Ladeanforderungen: Verwenden Sie ein Ladegerät mit einer SV0,5–2A–Spezifikation. Wenn Sie den Akku längere Zeit nicht verwenden, schalten Sie ihn unbedingt aus und laden Sie ihn einmal im Monat auf.

Laden Sie die APP herunter, um Geräte hinzuzufügen

1. Drücken Sie lange auf die Seitentaste oben auf der Uhr, um das Gerät ein– und auszuschalten, und scannen Sie mit Ihrem Telefon den QR–Code, um die App herunterzuladen und zu installieren, oder suchen Sie im AppleStore/Android–App–Markt nach „Dee Fit“. (Kompatible Systeme: Android 4.4 und höher, Wireless 4.0 Mobiltelefone; Apple iOS 9.0 und höher)



2. Öffnen Sie die mobile Anwendung, suchen Sie das zu bindende Gerät und wählen Sie es in der Geräteliste der Anwendung aus

Schritt 1: Schalten Sie die WLAN–Funktion Ihres Telefons ein.

Schritt 2: Öffnen Sie die Anwendung „Dee Fit“ auf Ihrem Telefon, klicken Sie auf „Gerät hinzufügen“ – „Gerät auswählen“–Schnittstelle „Gerät“ (bitte überprüfen Sie, ob die auf der Uhr angezeigte drahtlose MAC–Adresse beim Koppeln konsistent ist).

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der Federal Communications Commission Rules. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten.

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio– oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus– und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder versetzen Sie sie.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio–/TV–Techniker.

WICHTIG: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom für die Einhaltung verantwortlichen Hersteller genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC–Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät verursacht keine schädlichen Störungen
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

When using this device for the first time, for your convenience, please read the manual carefully and follow the steps in the manual.

Please note the following:

1. Connect to wireless: 1.1. Please make sure that the Bluetooth of the mobile phone is turned on and the watch is powered on; 1.2. When searching for wireless, please make sure that the watch is not bound to other accounts; 1.3 When searching for wireless, please keep the watch and the mobile phone as close as possible. 1.4 Before using wireless to make a call, please make sure that the call icon is turned on in the control panel interface of the watch, and then you can search the watch wireless normally.
2. If the user’s phone has other software installed, such as Mobile Manager, in order to ensure the normal operation of the background APP, please turn on message push and allow background operation permissions on the phone, otherwise the message cannot be pushed.
3. Charging requirements: Use a charger with a specification of SV0.5–2A. If not used for a long time, be sure to turn off the battery and charge it once a month.

Download the APP to add devices

1. Long press the side button on the top of the watch to turn it on and off; turn on the device and use your phone to scan the QR code to download and install the app; or search for ”Dee Fit” in the AppleStore/Android app market to download and install. (Compatible systems: Android 4.4 and above, wireless 4.0 phones; Apple iOS 9.0 and above)
2. Open the mobile app, search and select the device you want to bind in the app device list



Step 1: Turn on the wireless on your phone;

Step 2: Open the ”Dee Fit” app on your phone, click ”Add Device” – ”Select Device” – ”Device” interface (please confirm whether the wireless MAC address displayed on the watch is consistent during pairing)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Lorsque vous utilisez cet appareil pour la première fois, pour votre commodité, veuillez lire attentivement le manuel et suivre les étapes du manuel.

Veuillez noter les points suivants :

1. Connectez-vous au sans fil : 1.1. Veuillez vous assurer que le Bluetooth de votre téléphone est activé et que la montre est allumée ; 1.2. Lors de la recherche sans fil, veuillez vous assurer que la montre n’est pas liée à d’autres comptes ; 1.3 Lors de la recherche sans fil, veuillez rapprocher le plus possible la montre et le téléphone portable. 1.4 Avant de passer un appel sans fil, assurez-vous d’ouvrir l’icône d’appel dans l’interface du panneau de commande de la montre, puis vous pourrez rechercher la montre sans fil normalement.
2. Si d’autres logiciels sont installés sur le téléphone de l’utilisateur, tels que Mobile Butler, afin d’assurer le fonctionnement normal de l’application en arrière-plan, veuillez activer la transmission de messages et autoriser les autorisations d’opération en arrière-plan sur le téléphone, sinon les messages ne peuvent pas être transmis.
3. Exigences de charge : utilisez un chargeur avec une spécification de SV0,5–2A. Si vous ne l’utilisez pas pendant une longue période, assurez-vous d’éteindre la batterie et de la charger une fois par mois.

Téléchargez l’application pour ajouter des appareils

1. Appuyez longuement sur le bouton latéral situé sur le dessus de la montre pour allumer et éteindre l’appareil et utilisez votre téléphone pour scanner le code QR pour télécharger et installer l’application ; ou recherchez « Dee Fit » sur le marché des applications AppleStore/Android pour télécharger et installer. (Systèmes compatibles : Android 4.4 et supérieur, téléphones mobiles sans fil 4.0 ; Apple iOS 9.0 et supérieur)
2. Ouvrez l’application mobile, recherchez et sélectionnez l’appareil à lier dans la liste des appareils de l’application.



Étape 1 : activez le sans fil sur votre téléphone ;

Étape 2 : ouvrez l’application « Dee Fit » sur votre téléphone, cliquez sur « Ajouter un appareil » — « Sélectionner un appareil » interface « Appareil » (veuillez confirmer si l’adresse MAC sans fil affichée sur la montre lors du couplage est cohérente)

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d’un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la Federal Communications Commission. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l’énergie radiofréquence et, s’il n’est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l’équipement, l’utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Augmenter la séparation entre l’équipement et le récepteur.
- Réorienter ou déplacer l’antenne de réception.
- Branchez l’équipement sur une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l’aide.

IMPORTANT : Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l’utilisateur à utiliser l’équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. L’exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne provoquera pas d’interférences nuisibles
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l’appareil.

Quando si utilizza questo dispositivo per la prima volta, per comodità, leggere attentamente il manuale e seguire i passaggi nel manuale.

Si prega di notare i seguenti punti:

1. Connettersi alla rete wireless: 1.1. Assicurati che il Bluetooth del tuo telefono sia acceso e che l’orologio sia acceso; Durante la ricerca del wireless, assicurati che l’orologio non sia associato ad altri account. 1.3 Durante la ricerca del wireless, avvicina l’orologio e il telefono cellulare; 1.4 Prima di effettuare una chiamata tramite wireless, assicurati di aprire l’icona di chiamata nell’interfaccia del pannello di controllo dell’orologio, quindi puoi cercare normalmente l’orologio wireless.
2. Se sul telefono dell’utente sono installati altri software, come Mobile Butler, per garantire il normale funzionamento dell’APP in background, attivare il push dei messaggi e consentire le autorizzazioni per le operazioni in background sul telefono, altrimenti i messaggi non potranno essere inviati.
3. Requisiti di ricarica: utilizzare un caricabatterie con specifica SV0,5–2A. Se non viene utilizzato per un lungo periodo, assicurarsi di spegnere la batteria e caricarla una volta al mese.

Scarica l’APP per aggiungere dispositivi

1. Premi a lungo il pulsante laterale sulla parte superiore dell’orologio per accendere e spegnere; accendi il dispositivo e utilizza il telefono per scansionare il codice QR per scaricare e installare l’app; oppure cerca ”Dee Fit” nel mercato delle app AppleStore/Android per scaricarla e installarla. (Sistemi compatibili: Android 4.4 e versioni successive, telefoni cellulari wireless 4.0; Apple iOS 9.0 e versioni successive)
2. Aprire l’applicazione mobile, cercare e selezionare il dispositivo da associare nell’elenco dei dispositivi dell’applicazione



Passaggio 1: attiva la modalità wireless sul telefono;

Passaggio 2: aprire l’applicazione ”Dee Fit” sul telefono, fare clic su ”Aggiungi dispositivo” – ”Seleziona dispositivo” sull’interfaccia ”Dispositivo” (confermare se l’indirizzo MAC wireless visualizzato sull’orologio durante l’accoppiamento è coerente)

NOTA: questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti di un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme della Federal Communications Commission. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un’installazione residenziale.

Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo l’apparecchiatura, si consiglia all’utente di provare a correggere l’interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Aumentare la separazione tra l’apparecchiatura e il ricevitore.
- Riorientare o riposizionare l’antenna ricevente.
- Collegare l’apparecchio ad una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

IMPORTANTE: cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal produttore responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell’utente a utilizzare l’apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) Questo dispositivo non causerà interferenze dannose
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Cuando utilice este dispositivo por primera vez, para su comodidad, lea atentamente el manual y siga los pasos que contiene.

Tenga en cuenta los siguientes puntos:

1. Conéctese a la red inalámbrica: 1.1. Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono esté encendido y el reloj esté encendido 1.2. Cuando busque conexión inalámbrica, asegúrese de que el reloj no esté vinculado a otras cuentas. 1.3 Cuando busque conexión inalámbrica, acerque el reloj y el teléfono móvil lo más posible. 1.4 Antes de realizar una llamada mediante conexión inalámbrica, asegúrese de abrir el icono de llamada en la interfaz del panel de control del reloj y luego podrá buscar en el reloj de forma inalámbrica normalmente.
2. Si el teléfono del usuario tiene otro software instalado, como Mobile Butler, para garantizar el funcionamiento normal de la aplicación en segundo plano, active la inserción de mensajes y permita permisos de operación en segundo plano en el teléfono; de lo contrario, no se podrán enviar mensajes.
3. Requisitos de carga: utilice un cargador con una especificación de SV0.5–2A. Si no lo utiliza durante mucho tiempo, asegúrese de apagar la batería y cargarla una vez al mes.

Descarga la APP para agregar dispositivos

1. Mantenga presionado el botón lateral en la parte superior del reloj para encender y apagar; encienda el dispositivo y use su teléfono para escanear el código QR para descargar e instalar la aplicación o busque "Dee Fit" en el mercado de aplicaciones AppleStore/Android para descargar e instalar. (Sistemas compatibles: Android 4.4 y superior, teléfonos móviles inalámbricos 4.0; Apple iOS 9.0 y superior)



2. Abra la aplicación móvil, busque y seleccione el dispositivo que desea vincular en la lista de dispositivos de la aplicación.

Paso 1: active la conexión inalámbrica en su teléfono;

Paso 2: abra la aplicación "Dee Fit" en su teléfono, haga clic en "Agregar dispositivo" – "Seleccionar dispositivo" en la interfaz "Dispositivo" (confirme si la dirección MAC inalámbrica que se muestra en el reloj cuando se empareja es consistente)

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

IMPORTANTE: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no causará interferencias dañinas
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Při prvním použití tohoto zařízení si pro své pohodlí pečlivě přečtěte návod a postupujte podle kroků v něm uvedených.

Vezměte prosím na vědomí následující body:

1. Připojení k bezdrátové síti: 1.1. Ujistěte se, že je Bluetooth vašeho telefonu zapnuté a hodinky jsou zapnuté 1.2. Při hledání bezdrátové sítě se prosím ujistěte, že hodinky nejsou vázány na jiné účty. 1.3 Při hledání bezdrátové sítě přiblížte hodinky a mobilní telefon co nejbližší. 1.4 Před uskutečněním hovoru pomocí bezdrátového připojení se ujistěte, že jste otevřeli ikonu hovoru v rozhraní ovládacího panelu hodinek, a poté můžete hodinky bezdrátově vyhledávat.

2. Pokud má uživatel v telefonu nainstalovaný jiný software, jako je Mobile Butler, aby byl zajištěn normální provoz APP na pozadí, zapněte odesílání zpráv a povolte v telefonu oprávnění k provozu na pozadí, jinak nelze zprávy odeslat.

3. Požadavky na nabíjení: Použijte nabíječku se specifikací SV0,5–2A Pokud nebudete baterii delší dobu používat, nezapomeňte ji jednou za měsíc vypnout a nabít.

Chcete-li přidat zařízení, stáhněte si APP

1. Dlouhým stisknutím bočního tlačítka na horní straně hodinek zapněte a vypněte zařízení a pomocí telefonu naskenujte QR kód pro stažení a instalaci aplikace, nebo vyhledejte „Dee Fit“ na AppleStore/Android app market ke stažení a instalaci; (Kompatibilní systémy: Android 4.4 a vyšší, bezdrátové mobilní telefony 4.0; Apple iOS 9.0 a vyšší)



2. Otevřete mobilní aplikaci, vyhledejte a vyberte zařízení, které chcete svázat, v seznamu zařízení aplikace

Krok 1: Zapněte bezdrátové připojení v telefonu;

Krok 2: Otevřete v telefonu aplikaci „Dee Fit“, klikněte na „Přidat zařízení“ — „Vybrat zařízení“ rozhraní „Zařízení“ (potvrďte, zda je bezdrátová MAC adresa zobrazená na hodinkách při párování konzistentní)

POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel Federal Communications Commission. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při domácí instalaci.

Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze však zaručit, že při konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil napravit rušení jedním nebo více z následujících opatření:

- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Přeorientujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zapojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/televizního technika.

DŮLEŽITÉ: Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny výrobcem odpovědným za shodu, mohou zrušit oprávnění uživatele provozovat zařízení.

Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

(1) Toto zařízení nebude způsobovat škodlivé rušení

(2) Toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz zařízení.